

32002R0410

5.3.2002.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 62/17

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 410/2002**od 27. veljače 2002.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 574/72 o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EEZ) br. 1408/71 o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 574/72 od 21. ožujka 1972. o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EEZ) br. 1408/71 o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice ⁽¹⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1386/2001 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 122.,

budući da:

- (1) Određene države članice ili njihova nadležna tijela zatražili su izmjene priloga Uredbi (EEZ) br. 574/72.
- (2) Te izmjene proizlaze iz odluka koje je donijela država članica ili dotične države članice ili njihova nadležna

tijela odgovorna za provođenje zakonodavstva na području socijalne sigurnosti u skladu s pravom Zajednice.

- (3) Doneseno je jednoglasno mišljenje Administrativne komisije za socijalnu sigurnost radnika migranata,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1

Prilozi 1. do 6. i prilozi 9. do 10. Uredbe (EEZ) br. 574/72 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. veljače 2002.

Za Komisiju
Anna DIAMANTOPOULOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ SL L 74, 27.3.1972., str. 1.

⁽²⁾ SL L 187, 10.7.2001., str. 1.

PRILOG

1. Prilog 1. mijenja se kako slijedi:

(a) Odjeljak „K. AUSTRIJA” zamjenjuje se sljedećim:

- „1. Bundesminister für soziale Sicherheit und Generationen (Savezni ministar socijalne sigurnosti i generacija), Beč
2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (Savezni ministar gospodarstva i rada), Beč
3. Posebni sustavi za državne službenike: Bundesminister für öffentliche Leistung und Sport (Savezni ministar javne uprave i sporta), Beč, ili dotična regionalna vlada”

(b) Odjeljak „L. PORTUGAL” zamjenjuje se sljedećim:

i. točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ministro do Trabalho e da Solidariedade (Ministar rada i solidarnosti), Lisabon”;

ii. točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autónoma da Madeira (Područni tajnik za socijalna pitanja autonomne regije Madeire), Funchal”;

iii. točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autónoma dos Açores (Područni tajnik za socijalna pitanja autonomne regije Azorskih otoka), Angra do Heroísmo”;

iv. točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Ministro da Reforma do Estado e da Administração Pública (Ministar reforme vlade i javne uprave), Lisabon”.

2. Prilog 2. zamjenjuje se sljedećim:

(a) Odjeljak „K. AUSTRIJA” mijenja se kako slijedi:

Točka 2.(b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) Za primjenu članka 45. stavka 6. Uredbe, ako razdoblje plaćanja doprinosa nije navršeno u Austriji, kao i za uzimanje u obzir razdoblja vojne i civilne službe i razdoblja odgajanja djece, kojem nije prethodilo, niti nakon njega uslijedilo, razdoblje osiguranja u Austriji

Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten (Ustanova za mirovinsko osiguranje zaposlenih osoba), Beč”;

(b) Odjeljak „L. PORTUGAL” mijenja se kako slijedi:

Rubrika „A. OPĆENITO” mijenja se kako slijedi:

i. točka I.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Davanja za slučaj bolesti, majčinstva i obiteljska davanja:

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u koji je uključena dotična osoba”;

ii. točka I.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Invalidnost, starost i smrt:

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões, Lisboa, e Centro Distrital de Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Državni mirovinski centar, Lisabon, i Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u koji je uključena dotična osoba”;

iii. točka I.4.(b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) priznavanje i isplata davanja za nezaposlene (npr. provjera uvjeta za stjecanje prava na davanja, utvrđivanje iznosa i trajanja davanja, kontrolni pregledi kao preduvjet zadržavanja prava, obustava isplate ili ukidanje davanja): Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u koji je uključena dotična osoba“;

iv. točka I.5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Davanja iz nedoprinosnih sustava socijalne sigurnosti: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u mjestu u kojem dotična osoba boravi“;

v. točka II.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Davanja za slučaj bolesti, majčinstva i obiteljska davanja: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal“;

vi. točka II.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. (a) Invalidnost, starost i smrt: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal;
(b) invalidnost, starost i smrt prema posebnom sustavu socijalne sigurnosti za zaposlene u poljoprivredi: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal“;

vii. točka II.4. zamjenjuje se sljedećim:

„(a) primitak zahtjeva i provjera statusa zaposlenosti (npr. potvrda o razdobljima zaposlenosti, klasifikacija nezaposlenosti, provjera okolnosti): Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (Područni zavod za zapošljavanje: Područni centar za zapošljavanje), Funchal;
(b) priznavanje i isplata davanja u slučaju nezaposlenosti (npr. provjera uvjeta za stjecanje prava na davanja, utvrđivanje iznosa i trajanja davanja, kontrolni pregledi kao preduvjet zadržavanja prava, obustava isplate ili ukidanje davanja): Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal“;

viii. točka II.5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Davanja iz nedoprinosnog sustava socijalne sigurnosti: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal“;

ix. točka III.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Davanja za slučaj bolesti, majčinstva i obiteljska davanja: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u koji je uključena dotična osoba“;

x. točka III.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. (a) Invalidnost, starost i smrt: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za odgođena davanja) Angra do Heroísmo“
(b) Invalidnost, starost i smrt prema posebnom sustavu socijalne sigurnosti za zaposlene u poljoprivredi: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za odgođena davanja) Angra do Heroísmo“;

xi. točka III.4. zamjenjuje se sljedećim:

- | | |
|--|---|
| <p>„(a) primitak zahtjeva i provjera statusa zaposlenosti (npr. potvrda o razdobljima zaposlenosti, klasifikacija nezaposlenosti, provjera okolnosti);</p> <p>(b) priznavanje i isplata davanja u slučaju nezaposlenosti (npr. provjera uvjeta za stjecanje prava na davanja, utvrđivanje iznosa i trajanja davanja, kontrolni pregledi kao preduvjet zadržavanja prava, obustava isplate ili ukidanje davanja);</p> | <p>Agência para a Qualificação e Emprego (Agencija za kvalifikacije i zapošljavanje) gdje dotična osoba boravi;</p> <p>Centro de Prestações Pecuniárias (Centar za novčana davanja) u u mjestu u kojem dotična osoba boravi”;</p> |
|--|---|

xii. točka III.5. zamjenjuje se sljedećim:

- | | |
|---|--|
| <p>„5. Davanja iz nedoprinosnog sustava socijalne sigurnosti:</p> | <p>Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u mjestu u kojem dotična osoba boravi”.</p> |
|---|--|

3. Prilog 3. mijenja se kako slijedi:

(a) Odjeljak „K. AUSTRIJA” mijenja se kako slijedi:

i. točka 1.(b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) u svim ostalim slučajevima:

- i. Gebietskrankenkasse (Područni fond za osiguranje u slučaju bolesti), nadležan u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi, ako nije drukčije navedeno u sljedećim podstavcima;
- ii. u slučaju bolničkog liječenja u bolnici koja je u nadležnosti područnog fonda, područni fond (Landesfonds) nadležan za mjesto u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi;
- iii. u slučaju liječenja u nekoj drugoj bolnici koja je obuhvaćena ugovorom između Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Središnja udruga austrijskih zavoda za socijalno osiguranje) i Wirtschaftskammer Österreich (Gospodarska komora Austrije) koji se primjenjuje od 31. prosinca 2000., fond osnovan za te bolnice;
- iv. u slučaju oplodnje *in vitro*, Fonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (Fond za oplodnju *in vitro*), Beč”;

ii. točka 3.(a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Davanja u naravi:

- i. Gebietskrankenkasse (Područni fond za osiguranje u slučaju bolesti) nadležan u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi, ako nije drukčije naznačeno u sljedećim podstavcima;
- ii. u slučaju bolničkog liječenja u bolnici koja je u nadležnosti područnog fonda, Landesfonds nadležan u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi;
- iii. u slučaju liječenja u nekoj drugoj bolnici koja je obuhvaćena ugovorom između Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Središnja udruga austrijskih zavoda za socijalno osiguranje) i Wirtschaftskammer Österreich (Gospodarska komora Austrije) koji se primjenjuje od 31. prosinca 2000., fond osnovan za te bolnice;

iv. Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (Opći zavod za osiguranje od rizika nesretnog slučaja), Beč, koji može priznavati davanja u svim slučajevima”.

(b) Odjeljak „L. PORTUGAL” mijenja se kako slijedi:

i. točka I.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Davanja za slučaj bolesti, majčinstva i obiteljska davanja (za davanja u naravi za slučaj bolesti i majčinstva vidjeti također Prilog 10.)

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi”;

ii. točka I.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Invalidnost, starost i smrt:

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões, Lisboa, e Centro Distrital de Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Državni mirovinski centar, Lisabon, i Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi”;

iii. točka I.4.(b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) priznavanje i isplata davanja u slučaju nezaposlenosti (npr. provjera uvjeta za stjecanje prava na davanja, utvrđivanje iznosa i trajanja davanja, kontrolni pregledi kao preduvjet zadržavanja prava, obustava isplate ili ukidanje davanja):

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u mjestu u kojem dotična osoba boravi”;

iv. točka I.5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Davanja iz nedoprinosnog sustava socijalne sigurnosti:

Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u mjestu u kojem dotična osoba boravi”;

v. točka II.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Davanja za slučaj bolesti, majčinstva i obiteljska davanja (za davanja u naravi za slučaj bolesti i majčinstva vidjeti također Prilog 10.)

Centro de Segurança Social da Madeira: (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”

vi. točka II.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. (a) Invalidnost, starost i smrt:

Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal

(b) Invalidnost, starost i smrt prema posebnom sustavu socijalne sigurnosti za zaposlene u poljoprivredi:

Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

vii. točka II.4. zamjenjuje se sljedećim:

„(a) primitak zahtjeva i provjera statusa zaposlenosti (npr. potvrda o razdobljima zaposlenosti, klasifikacija nezaposlenosti, provjera okolnosti):

Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (Područni zavod za zapošljavanje: Područni centar za zapošljavanje), Funchal

(b) priznavanje i isplata davanja u slučaju nezaposlenosti (npr. provjera uvjeta za pravo na davanja, utvrđivanje iznosa i trajanja davanja, kontrolni pregledi kao preduvjet zadržavanja prava, obustava isplate ili ukidanje davanja):

Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

viii. točka II.5. zamjenjuje se sljedećim:

- „5. Davanja iz nedoprinosnog sustava socijalne sigurnosti: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

ix. točka III.1. zamjenjuje se sljedećim:

- „1. Davanja za slučaj bolesti, majčinstva i obiteljska davanja (za davanja u naravi u slučaju bolesti i majčinstva vidjeti također Prilog 10.): Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi”;

x. točka III.2. mijenja si glasi:

- „2. (a) Invalidnost, starost i smrt: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za odgođena davanja) Angra do Heroísmo
- (b) Invalidnost, starost i smrt prema posebnom sustavu socijalne sigurnosti za zaposlene u poljoprivredi: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za odgođena davanja) Angra do Heroísmo”;

xi. točka III.4. zamjenjuje se sljedećim:

- „(a) primitak zahtjeva i provjera statusa zaposlenosti (npr. potvrda o razdobljima zaposlenosti, klasifikacija nezaposlenosti, provjera okolnosti): Agência para a Qualificação e Emprego (Agencija za kvalifikacije i zapošljavanje) u mjestu u kojem dotična osoba boravi
- (b) priznavanje i isplata davanja u slučaju nezaposlenosti (npr. provjera uvjeta za pravo na davanja, utvrđivanje iznosa i trajanja davanja, kontrolni pregledi kao preduvjet zadržavanja prava, obustava isplate ili ukidanje davanja): Centro de Prestações Pecuniárias (Centar za novčana davanja) u mjestu u kojem dotična osoba boravi”;

xii. točka III.5. zamjenjuje se sljedećim:

- „5. Davanja iz nedoprinosnog sustava socijalne sigurnosti: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u mjestu u kojem dotična osoba boravi”.

4. Prilog 4. mijenja se kako slijedi:

(a) Odjeljak „J. NIZOZEMSKA” mijenja se kako slijedi:

Točka 1.a zamjenjuje se sljedećim:

- „(a) davanja u naravi: College voor zorgverzekeringen (Odbor skrbničkog osiguranja), Amstelveen”;

(b) Odjeljak „K. AUSTRIJA” mijenja se kako slijedi:

Točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

- „(a) obiteljska davanja osim Karenzelda (doplata za roditeljski dopust): Bundesminister für soziale Sicherheit und Generationen (Savezni ministar socijalne sigurnosti i generacija), Beč
- (b) Karenzeld (doplatka za roditeljski dopust): Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (Savezni ministar gospodarstva i rada), Beč”.

5. Prilog 5. mijenja se kako slijedi:

- (a) Rubrika „28. NJEMAČKA – ŠPANJOLSKA” zamjenjuje se sljedećim:
„Ne primjenjuje se”;
- (b) pod rubrikom „32. NJEMAČKA – ITALIJA” dodaje se sljedeća točka (d):
„(d) Ugovor od 3. travnja 2000. o naplati i povratu doprinosa za socijalnu sigurnost”;
- (c) Rubrika „35. NJEMAČKA – AUSTRIJA” zamjenjuje se sljedećim:
„(a) Odjeljak II., Broj 1. i Odjeljak III. Ugovora od 2. kolovoza 1979. o provođenju Konvencije o osiguranju u slučaju nezaposlenosti od 19. srpnja 1978.
(b) Ugovor od 21. travnja 1999. o povratu troškova na području socijalne sigurnosti”;
- (d) Rubrika „36. NJEMAČKA – PORTUGAL” zamjenjuje se sljedećim:
„Konvencija od 10. veljače 1998. o povratu troškova davanja u naravi u slučaju bolesti”;
- (e) Rubrika „71. IRSKA – AUSTRIJA” zamjenjuje se sljedećim:
„Ugovor od 25. travnja 2000. o povratu troškova na području socijalne sigurnosti”;
- (f) Rubrika 74. „IRSKA – ŠVEDSKA” zamjenjuje se sljedećim:
„Ugovor od 8. studenoga 2000. o odricanju prava na nadoknade troškova za davanja u naravi u slučaju bolesti, majčinstva, nesreća na poslu i profesionalnih bolesti te troškova administrativnih provjera i liječničkih pregleda”;
- (g) Rubrika „92. NIZOZEMSKA – ŠVEDSKA” zamjenjuje se sljedećim:
„Ugovor od 28. lipnja 2000. o nadoknadi troškova za davanja u naravi u skladu s glavom III., poglavljem 1. Uredbe.”;
- (h) Rubrika „94. AUSTRIJA – PORTUGAL” zamjenjuje se sljedećim:
„Ugovor od 16. prosinca 1998. o povratu troškova za davanja u naravi”.

6. Prilog 6. mijenja se kako slijedi:

Odjeljak „C. NJEMAČKA” mijenja se kako slijedi:

- i. točka 4.(a) zamjenjuje se sljedećim:
„(a) odnosi s Grčkom, Italijom, Nizozemskom i Portugalom: plaćanje putem tijela za vezu nadležne države i države u kojoj dotična osoba boravi (zajednička primjena članaka 53. do 58. provedbene Uredbe i odredbi donesenih u Prilogu 5.)”;
- ii. točka 4.(b) zamjenjuje se sljedećim:
„(b) odnosi s Belgijom, Španjolskom, Francuskom i Austrijom: plaćanje putem tijela za vezu nadležne države”.

7. Prilog 9. mijenja se kako slijedi:

Odjeljak „K. AUSTRIJA” zamjenjuje se sljedećim:

„Prosječni godišnji trošak davanja u naravi određuje se uzimanjem u obzir:

1. davanja koja pružaju Gebietskrankenkassen (Područni fondovi za osiguranje u slučaju bolesti);
2. davanja koja pružaju bolnice za koje je odgovoran Landesfonds (područni fond);
3. davanja koja pružaju ostale bolnice obuhvaćene Ugovorom između Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Središnje udruge austrijskih zavoda za socijalno osiguranje) i Wirtschaftskammer Österreich (Gospodarske komore Austrije) koji se primjenjuje od 31. prosinca 2000.; i
4. davanja koja pruža Fonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (Fond za sufinanciranje oplodnje *in vitro*), Beč”.

8. Prilog 10. mijenja se kako slijedi:

(a) Odjeljak „J. NIZOZEMSKA” mijenja se kako slijedi:

Točka 4.(a) zamjenjuje se sljedećim:

- „(a) povrat koji propisuju članci 36. i 63. Uredbe: College voor zorgverzekeringen (Odbor skrbničkog osiguranja), Amstelveen”

(b) Odjeljak „K. AUSTRIJA” mijenja se kako slijedi:

Točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

- „1. U svrhu primjene članka 14. stavka 1. točke (b), članka 14.a stavka 1. točke (b) i članka 17. Uredbe: Bundesminister für soziale Sicherheit und Generationen (Savezni ministar socijalne sigurnosti i generacija), Beč, u dogovoru s odgovarajućom javnom upravom u pogledu posebnih sustava za državne službenike”;

(c) Odjeljak „L. PORTUGAL” mijenja se kako slijedi:

Rubrika „A. OPĆENITO” mijenja se kako slijedi:

i. točka I.2. zamjenjuje se sljedećim:

- „2. U svrhu primjene članka 11. stavka 1. i članka 11.a provedbene Uredbe: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u kojem je dotični upućeni radnik prijavljen”;

ii. točka I.3. zamjenjuje se sljedećim:

- „3. U svrhu primjene članka 12.a provedbene Uredbe: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u mjestu u kojem radnik boravi ili je prijavljen, ovisno o slučaju”;

iii. točka I.6. zamjenjuje se sljedećim:

- „6. U svrhu primjene članka 14. stavka 3. provedbene Uredbe: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost), Lisbon”;

iv. točka I.7. zamjenjuje se sljedećim:

- „7. U svrhu primjene članka 28. stavka 1., članka 29. stavaka 2. i 5., članka 30. stavaka 1. i 3. i članka 31. stavka 1. (druga rečenica) provedbene Uredbe (glede izdavanja potvrda): Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u mjestu u kojem dotična osoba boravi”;

v. točka I.10. zamjenjuje se sljedećim:

- „10. U svrhu primjene članka 80. stavka 2., članka 81. i članka 85. stavka 2. provedbene Uredbe: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Zavod za solidarnost i socijalnu sigurnost: Okružni centar za solidarnost i socijalnu sigurnost) u kojem je dotična osoba zadnje prijavljena”;

vi. točka II.2. zamjenjuje se sljedećim:

- „2. U svrhu primjene članka 11. stavka 1. i članka 11.a provedbene Uredbe: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

vii. točka II.3. zamjenjuje se sljedećim:

- „3. U svrhu primjene članka 12.a provedbene Uredbe: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

viii. točka II.6. zamjenjuje se sljedećim:

- „6. U svrhu primjene članka 14. stavka 3. provedbene Uredbe: Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

ix. točka II.7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. U svrhu primjene članka 28. stavka 1., članka 29. stavaka 2. i 5., članka 30. stavaka 1. i 3. i članka 31. stavka 1. (druga rečenica) provedbene Uredbe (glede izdavanja potvrda):

Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

x. točka II.9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. U svrhu primjene članka 17. stavaka 6. i 7., članka 18. stavaka 3., 4. i 6., članka 20., članka 21. stavka 1., članka 22., članka 31. stavka 1. (prva rečenica) i članka 34. stavaka 1. i 2. (prvi podstavak) provedbene Uredbe (u vezi s ustanovom u u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi, ovisno o tome što se primjenjuje):

Centro Regional de Saúde (Područni dom zdravlja), Funchal”;

xi. točka II.10. zamjenjuje se sljedećim:

„10. U svrhu primjene članka 80. stavka 2., članka 81. i članka 85. stavka 2. provedbene Uredbe:

Centro de Segurança Social da Madeira (Centar za socijalnu sigurnost Madeira), Funchal”;

xii. točka III.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U svrhu primjene članka 17. Uredbe:

Direcção Regional de Solidariedade e da Segurança Social (Područna uprava za solidarnost i socijalnu sigurnost), Angra do Heroísmo”;

xiii. točka III.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. U svrhu primjene članka 11. stavka 1. i članka 11.a provedbene Uredbe:

Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u kojem je dotični upućeni radnik prijavljen”;

xiv. točka III.3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. U svrhu primjene članka 12.a provedbene Uredbe:

Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u mjestu u kojem dotični radnik boravi ili privremeno boravi, ovisno o slučaju”;

xv. točka III.6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. U svrhu primjene članka 14. stavka 3. provedbene Uredbe:

Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) Angra do Heroísmo”;

xvi. točka III.7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. U smislu primjene članka 28. stavka 1., članka 29. stavaka 2. i 5., članka 30. stavaka 1. i 3. i članka 31. stavka 1. (druga rečenica) provedbene Uredbe (glede izdavanja potvrda):

Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u mjestu u kojem dotična osoba boravi”;

xvii. točka III.9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. U svrhu primjene članka 17. stavaka 6. i 7., članka 18. stavaka 3., 4. i 6., članka 20., članka 21. stavka 1., članka 22., članka 31. stavka 1. (prva rečenica) i članka 34. stavaka 1. i 2. (prvi podstavak) provedbene Uredbe (u vezi s ustanovom u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi, ovisno o tome što se primjenjuje):

Centro de Saúde (Dom zdravlja) u mjestu u kojem dotična osoba boravi ili privremeno boravi”;

xviii. točka III.10. zamjenjuje se sljedećim:

„10. U svrhu primjene članka 80. stavka 2., članka 81. i članka 85. stavka 2. provedbene Uredbe:

Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Zavod za upravljanje sustavima socijalne sigurnosti: Centar za novčana davanja) u kojem je dotična osoba zadnje prijavljena”.
